

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-nov-2016

Data di stampa: 10-nov-2016

Versione: 3 modificiert

Pagina 1/9



Powering Business Worldwide

Acido tartarico

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto/identificazione:

Acido tartarico

Nr. REACH:

01-2119537204-47

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/miscela:

Sostanza per il trattamento di vini

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore (produttore/importatore/rappresentante/utilizzatore a valle/commerciante):

Eaton Technologies GmbH

Langenlonsheim Branch

An den Nahewiesen 24

55450 Langenlonsheim

Germany

Telefono: +49 6704 204-0 (Diese Nummer ist nur zu Bürozeiten besetzt.)

Telefax: +49 6704 204-121

E-mail: SDB@Eaton.com

Pagina web: www.eaton.com/filtration

Notfallauskunft bei Vergiftungen: Giftinformationszentrum Mainz (Deutsch und Englisch). Emergency medical information: Poison information center Mainz (German and English).

1.4. Numero telefonico di emergenza

24h: +49 6131 19240

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Eye Dam. 1)	H318: Provoca gravi lesioni oculari.	

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi relativi ai pericoli:



GHS05

Corrosione

Avvertenza: Pericolo

Avvertenze relative ai pericoli per la salute

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza Prevenzione

P264.1 Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.

P280.6 Proteggere gli occhi/Proteggere il viso.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-nov-2016

Data di stampa: 10-nov-2016

Versione: 3 modificiert

Pagina 2/9



Powering Business Worldwide

Acido tartarico

Consigli di prudenza Risposta

P305 + P351 + P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P337 + P313	Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

2.3. Altri pericoli

Possibili effetti fisio-chimici nocivi:

Il prodotto nella forma fornita non è una polvere esplosiva, ma arricchita con polvere fina provoca pericolo di esplosione.

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Ingredienti pericolosi / Impurità pericolose / Stabilizzatori:

identificatori del prodotto	Nome della sostanza Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [C LP]	Concentrazione
No. CAS: 87-69-4 CE N.: 201-766-0 Nr. REACH: 01-2119537204-47	L+Weinsäure Pericolo H318	100 %

Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

In caso di inalazione:

Provvedere all' apporto di aria fresca. Se le vie respiratorie presentano irritazioni, consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle:

Dopodiché sciacquare con: Acqua

In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

IN CASO DI CONTATTO CON GLI INDUMENTI: Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.

Dopo contatto con gli occhi:

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

In caso di ingestione:

Stimolare il vomito, se la persona è cosciente. Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. Consultare immediatamente il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Irritante

Disturbi gastro-intestinali

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei:

Acqua, Acqua spray, Schiuma, Estintore a polvere, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂)

Mezzi di estinzione non idonei:

Pieno getto d'acqua

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-nov-2016

Data di stampa: 10-nov-2016

Versione: 3 modificiert

Pagina 3/9



Powering Business Worldwide

Acido tartarico

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

5.4. Altre informazioni

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Misure di precauzione per la persona:

Evitare il sviluppo di polvere. Provvedere ad una sufficiente aerazione.

6.1.2. Per chi interviene direttamente

Nessun dato disponibile

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Per la pulizia:

Raccogliere meccanicamente. Evitare il sviluppo di polvere. Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Protezione individuale: vedi parte 8

Smaltimento: vedi parte 13

6.5. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Misure di protezione

Istruzioni per una manipolazione sicura:

Condizioni da evitare: Depositi di polvere, Produzione/formazione di polveri
la polvere dev'essere aspirata direttamente nel posto in cui si forma.

Misure antincendio:

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Possibile formazione di miscela esplosiva polvere - aria. classe di esplosione pulverulenta: St 1; energia di accensione minima in mj 10; Temperatura di accensione in °C 510 °C;

Istruzioni per igiene industriale generale

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Usare una crema protettiva per la pelle prima di maneggiare il prodotto.

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

Rimuovere i vestiti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Misure tecniche e condizioni per la conservazione:

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

Conservare al riparo dall'umidità.

Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori:

Materiale adatto per il pavimento: resistente agli acidi

Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale.

Indicazioni per lo stoccaggio:

Non conservare insieme a: base, Agente ossidante

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-nov-2016

Data di stampa: 10-nov-2016

Versione: 3 modificiert

Pagina 4/9



Powering Business Worldwide

Acido tartarico

Classe di deposito: 11 - Solidi combustibili non attribuibili a una delle classe di stoccaggio menzionate in alto

7.3. Usi finali specifici

Nessun dato disponibile

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

8.1.1. Valori limiti per l'esposizione professionale

Tipo di valore limite (paese di provenienza)	Nome della sostanza	① Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro ② valore limite per l'esposizione professionale a breve termine ③ Valore momentaneo ④ processo di controllo e di osservazione ⑤ Annotazione
DFG (DE)	L+Weinsäure No. CAS: 87-69-4	① 2 mg/m ³ ② 4 mg/m ³ ⑤ einatembare Fraktion

8.1.2. Valori limite biologici

Nessun dato disponibile

8.1.3. Valori DNEL/PNEC

Nome della sostanza	DNEL valore	① DNEL tipo ② Via di esposizione
L+Weinsäure No. CAS: 87-69-4	5,2 mg/m ³	① DNEL lavoratore ② DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico)
L+Weinsäure No. CAS: 87-69-4	1,3 mg/m ³	① DNEL Consumatore ② DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico)
L+Weinsäure No. CAS: 87-69-4	2,9 mg/kg pc/giorno	① DNEL lavoratore ② DNEL A lungo termine dermico (sistemico)
L+Weinsäure No. CAS: 87-69-4	1,5 mg/kg pc/giorno	① DNEL Consumatore ② DNEL A lungo termine dermico (sistemico)
L+Weinsäure No. CAS: 87-69-4	8,1 mg/kg pc/giorno	① DNEL Consumatore ② DNEL A lungo termine per via orale (ripetuto)

Nome della sostanza	PNEC valore	① PNEC tipo
L+Weinsäure No. CAS: 87-69-4	1,141 mg/kg	① PNEC sedimento, acqua marina
L+Weinsäure No. CAS: 87-69-4	1,141 mg/kg	① PNEC sedimento, acqua dolce
L+Weinsäure No. CAS: 87-69-4	10 mg/l	① PNEC impianto di depurazione (STP)
L+Weinsäure No. CAS: 87-69-4	0,312 mg/l	① PNEC acquatico, acqua marina
L+Weinsäure No. CAS: 87-69-4	0,312 mg/l	① PNEC acquatico, acqua dolce

8.2. Controlli dell'esposizione

8.2.1. Controlli tecnici idonei

Evitare il sviluppo di polvere. la polvere dev'essere aspirata direttamente nel posto in cui si forma.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-nov-2016

Data di stampa: 10-nov-2016

Versione: 3 modifiziert

Pagina 5/9



Powering Business Worldwide

Acido tartarico

8.2.2. Protezione individuale

Protezione occhi/viso:

Occhiali a telaio

Protezione della pelle:

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

Protezione della mano: Materiale appropriato: Butil gomma elastica

La scelta dei guanti adatti non dipende solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche qualitative, e varia da produttore a produttore.

Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.): > 120 min (EN 374)

Protezione respiratoria:

Protezione delle vie respiratorie necessaria a: formazione di polvere

Respiratore adatto: Apprecchio filtrante (DIN EN 147) P 1

Altre misure precauzionali:

Misure igieniche e di sicurezza generali: Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. Non respirare le polveri.

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Nessun dato disponibile

8.3. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Forma: Polvere, cristallino

Colore: incolore

Odore: inodore

Dati di base rilevanti di sicurezza

parametro		a °C	Metodo	Annotazione
pH	2,2	25 °C		Gehalt an gelöster Substanz: 7,5 g/L
Punto di fusione	168 - 170 °C			
Temperatura di congelamento	<i>non determinato</i>			
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	179,1 °C			
Temperatura di decomposizione (°C):	425 °C			
Punto d'infiammabilità	> 100 °C			
Velocità di evaporazione	<i>non determinato</i>			
Temperatura di accensione in °C	375 °C		1013 hPa NFT 20-036	
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	<i>non determinato</i>			
Pressione di vapore	<i>non determinato</i>			
Densità di vapore	<i>non determinato</i>			
Densità	1,76 g/ml			
Densità apparente	800 - 1.100 kg/m ³			
Solubilità in acqua (g/L)	1.390 g/l	20 °C		
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	<i>non determinato</i>			
Viscosità dinamica	<i>non determinato</i>			
Viscosità cinematica	<i>non determinato</i>			

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-nov-2016

Data di stampa: 10-nov-2016

Versione: 3 modificiert

Pagina 6/9



Powering Business Worldwide

Acido tartarico

9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Sotto normali condizioni d'uso questo materiale è considerato come "non reattivo".

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Possibile formazione di miscela esplosiva polvere - aria.

10.4. Condizioni da evitare

Conservare lontano dal calore.

10.5. Materiali incompatibili

Reazioni con : alcali (basi), Acido, Agente ossidante

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Il prodotto non contiene sostanze o preparazione pericolose che devono essere disperse in condizioni normali o ragionevolmente prevedibili.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità orale acuta:

Ratto

Tossicità acuta (per via orale), LC0: 7500 mg/kg

Tossicità acuta (per via orale), NOAEL: 2460 mg/kg bw/d (chronic)

Tossicità acuta (per via orale) LC50: >2000 mg/kg bw (OCSE 423)

Tossicità acuta (per via orale), NOAEL: 181 mg/kg bw/d (teratogenicity)

Tossicità dermale acuta:

Ratto

Tossicità acuta (dermico) LC50: >2000 mg/kg bw (OCSE 402)

Corrosione/irritazione cutanea:

Coniglio: non irritante. OCSE 404

Danni/irritazioni agli occhi:

Rischio di gravi lesioni oculari.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

non sensibilizzante. OCSE 429

Mutagenicità delle cellule germinali:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Cancerogenicità:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità per la riproduzione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione singola:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione ripetuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Pericolo in caso di aspirazione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-nov-2016

Data di stampa: 10-nov-2016

Versione: 3 modificiert

Pagina 7/9



Powering Business Worldwide

Acido tartarico

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Tossicità per le acque:

Acuta tossicità per i pesci:

LC50: (96h): > 100 mg/L (OCSE 203)

Tossicità per le alghe:

EC50: (72h): 51,4 mg/L (OCSE 201)

Tossicità per le dafine:

Daphnia magna: EC50 (48h): 93,13 mg/L (OCSE 202)

Tossicità terrestre:

non determinato

Comportamento in impianti di depurazione:

Il prodotto è Acido. Prima di scaricarlo nell'impianto di depurazione, di regola è necessaria una neutralizzazione.

12.2. Persistenza e degradabilità

Biodegradazione:

non applicabile

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Accumulazione / Valutazione:

log Kow: -1,91

12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB

I componenti di questa preparazione non corrispondono ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB.

12.6. Altri effetti nocivi

Ulteriori avvertimenti ecologici: Secondo quanto noto in questo momento, non sono da aspettarsi effetti ecologici negativi.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

I numeri di codice dei prodotti da smaltire secondo il catalogo dei rifiuti tedesco si riferiscono alle sostanze, diversamente i codici conformi al catalogo europeo sono riferiti alla provenienza.

L'attribuzione esatta del codice di smaltimento in conformità al codice Europeo può essere eseguita solo dall'utilizzatore finale che genera i rifiuti da smaltire. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.

Opzioni di trattamento dei rifiuti

Smaltimento adatto / Imballo:

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

13.2. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

14.1. Numero UN

trascurabile

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

trascurabile

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-nov-2016

Data di stampa: 10-nov-2016

Versione: 3 modificiert

Pagina 8/9



Powering Business Worldwide

Acido tartarico

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

trascurabile

14.4. Gruppo d'imballaggio

trascurabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

trascurabile

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

trascurabile

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

trascurabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Nessun dato disponibile

15.1.2. Norme nazionali



[DE] Norme nazionali

Technische Anleitung Luft (TA-Luft)

Ziffer 1:

5.2.1

Classe di pericolo per le acque (WGK)

WGK:

1 - schwach wassergefährdend

Fonte:

S Selbsteinstufung

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

1991/689 (2001/118); 2004/42; 648/2004; 1907/2006; 1272/2008; 75/324/EWG; (2008/47); 435/2010, (EU) 2015/830.

Informazioni sul trasporto : ADR/RID (2015); IMDG-CODE-Class (2015, 37. Amdt.); Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR) (2016)

Norme nazionali: GefStoffV 2011; WRMG; WHG; TRG 300; TRGS: 200, 615, 900, 905, 220, 400

.

Per la sostanza è stata effettuata una valutazione di rischio.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessun dato disponibile

15.3. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile

SEZIONE 16: Altre informazioni

16.1. Indicazioni di modifiche

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

16.2. Abbreviazioni ed acronimi

Nessun dato disponibile

16.3. Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Nessun dato disponibile

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-nov-2016

Data di stampa: 10-nov-2016

Versione: 3 modifiziert

Pagina 9/9



Powering Business Worldwide

Acido tartarico

16.4. Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (<i>Eye Dam. 1</i>)	H318: Provoca gravi lesioni oculari.	

16.5. Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

Indicazioni di pericolo	
H318	Provoca gravi lesioni oculari.

16.6. Indicazione per l'istruzione

Nessun dato disponibile

16.7. Altre informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.